

Marc Thouvenot

*Diccionario náhuatl-español basado en los diccionarios de Alonso de Molina con el náhuatl normalizado y el español modernizado*

Javier Manríquez  
(Colaborador)

México

Universidad Nacional Autónoma de México,  
Instituto de Investigaciones Históricas

Fideicomiso Felipe Teixidor  
y Monserrat Alfau de Teixidor

2014

484 p.

(Serie Cultura Náhuatl. Monografías, 34)

ISBN 978-607-02-6077-3

Formato: PDF

Publicado en línea: 3 de diciembre de 2014

Disponible en:

<http://www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/diccionario/nahuatl.html>

DR © 2015, Universidad Nacional Autónoma de México-Instituto de Investigaciones Históricas. Se autoriza la reproducción sin fines lucrativos, siempre y cuando no se mutile o altere; se debe citar la fuente completa y su dirección electrónica. De otra forma, requiere permiso previo por escrito de la institución. Dirección: Circuito Mario de la Cueva s/n, Ciudad Universitaria, Coyoacán, 04510, México, D. F.



INSTITUTO  
DE INVESTIGACIONES  
HISTÓRICAS

# Bibliografía

- Andrews, J. Richard, *Introduction to Classical Nahuatl*, Austin, University of Texas Press, 1975, 502 p.
- Campbell, R. Joe, *A Morphological Dictionary of Classical Nahuatl, A Morpheme Index to the Vocabulario of Fray Alonso de Molina*, Madison, The Hispanic Seminary of Medieval Studies, 1985, 485 p.
- Gran Diccionario del Náhuatl (G.D.N.)*, 2005: [www.sup-infor.com](http://www.sup-infor.com). 2009: en CEN (dvd) México, Instituto Nacional de Antropología e Historia. 2014: <http://www.gdn.unam.mx>.
- Herrera, Carmen, y Marc Thouvenot, *Matrícula de Huexotzinco: Huexotzinco. Diccionario de elementos constitutivos de los glifos y personajes*, 2003: [www.inah.gob.mx](http://www.inah.gob.mx) / [www.sup-infor.com](http://www.sup-infor.com).
- Karttunen, Frances, *An Analytical Dictionary of Nahuatl*, Austin, University of Texas Press, 1983, 349 p.
- Launey, Michel, *Introduction à la langue et à la littérature aztèque*, Paris, L'Harmattan, 1979, tome 1: grammaire, 416 p. [Traducción al español: *Introducción a la lengua y a la literatura náhuatl*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, 1992, 409 p.]
- , *Introduction à la langue et à la littérature aztèque*, Paris, L'Harmattan, 1980, tome 2: littérature, 429 p.
- Molina, fray Alonso de, *Vocabulario en lengua castellana y mexicana y mexicana y castellana*, estudio preliminar de Miguel León-Portilla, México, Editorial Porrúa, 1970.
- Thouvenot, Marc, *Molina 1, partie Espagnol-Nahuatl des dictionnaires de Fray Alonso de Molina*, Paris, Editions Sup-Infor, 2005: [www.sup-infor.com](http://www.sup-infor.com); [celia.cnrs.fr](http://celia.cnrs.fr).
- , *Molina 2, partie Nahuatl-Espagnol des dictionnaires de Fray Alonso de Molina*, Paris, Editions Sup-Infor, 2005: [www.sup-infor.com](http://www.sup-infor.com); [celia.cnrs.fr](http://celia.cnrs.fr).
- , *Molina 3, réunion et combinaison du Molina 1 et du Molina 2, dictionnaires de Fray Alonso de Molina*, Paris, Editions Sup-Infor, 2005: [www.sup-infor.com](http://www.sup-infor.com); [celia.cnrs.fr](http://celia.cnrs.fr).

\_\_\_\_\_, “¿Son todas las entradas existentes en el diccionario de Molina realmente náhuatl?”, en Aarón Grageda Bustamante, María de Lourdes Herrera Fera (coords.), *Historia, lingüística y conocimiento. Interacciones, reflexiones y acercamientos*, Hermosillo, Universidad de Sonora, p. 39-70.